

**ՍՐԲՈՑ ԹԱՐԳՄԱՆՁԱՑ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ
1995 - 1996 ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ
ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ**

Ամենապատիւ Պատրիարք Սրբազան Հայր,
Գերաշնորհ եւ Հոգեշնորհ Հայրեր,
Սիրելի Ուսուցիչներ եւ Ուսուցչուհիներ,
Յարգարժան Ծնողներ եւ Ներկաներ,
Սրբոց Թարգմանչաց Վարժարանի շատ սիրելի Աշակերտներ.

1995 թուականի Օգոստոս ամսուն, Սուրբ Աթոռոյս Գահակալին կողմէ մեզի յանձնուեցաւ Վարժարանի տնտեսական բաժնի պատասխանատուութիւնը: Այսօր կը փափաքեմ ձեզի տեղեկացնել 1995-1996 տարեշրջանի դպրոցի ունեցած տնտեսական մուտքն ու ելքը: Դպրոցի կրթական բաժնի մասին խօսիլը կը պատկանի դպրոցի տեսչին՝ Հոգշ. Տ. Սահակ Արքեպ. Մաշալեանին:

Նախ մի քանի խօսքով կ'ուզեմ ներկայացնել Ուսումնարանիս տնտեսական կարելութիւնները.

Ա.- Դպրոցական տարեշրջանի առաջին իսկ օրէն մեր առջեւ ծագեցաւ ուսուցիչներու հանգստեան թոշակի կամ «compensation»-ի, որ արաբերէն ընդունուած է ըսել «դաւաուլիտ»-ի, խնդիրը, որ կու գար նախորդ տարիներէն: Պատրիարքարանը յարգելով իւրաքանչիւրին իրաւունքը, պարտաւորուած զգաց իր գանձանակէն վճարել անոնց շահած վաստակին համաձայն, որու համար ծախսուեցաւ 408,729.00 (Չորս հարիւր ութ հազար եօթ հարիւր քսան ինը) Իսրայէլեան Նոր Շէֆէլ:

Անշուշտ այդ վճարման հանգամանքը ծանր անդրադարձաւ դպրոցի «Պիւտեիկն» վրայ: Այդ գումարը կարող էինք յատկացնել դպրոցական միւս կարիքներու գոհացման համար:

Բ.- Իսրայէլեան Նոր Շէֆէլի արժեզրկման եւ կեանքի սղացման պատճառով Վարժարանիս տեսչութիւնը՝ Պատրիարք Սրբազան Հօր գիտութեամբ եւ արտօնութեամբ ըստեղծեց ամսականներու վճարման նոր սանդղակ մը (scale), որ կրկին մեծ չափով անդրադարձ ունեցաւ դպրոցի պիւտեիկն վրայ: Անշուշտ չենք կրնար ըսել, թէ գոհացուցած ենք մեր ուսուցիչներն ու ուսուցչուհիները, որովհետեւ երկրին մէջ օրէ օր կեանքը կը սղի, որու ականատեսներն էք դուք:

Գ.- 1995-1996 տարեշրջանի կրթաթոշակները սահմանուած էին անցեալ տարիներու չափանիշներով, որով հնարաւոր էր գոհացնել Վարժարանիս ինչ ինչ պահանջները: Բայց այսօր մեր կրթաթոշակները կ'ամբողջացնեն ուսումնական տարեշրջանի անհրաժեշտ ծախքերէն միայն մէկ քանակը մասը:

Դ.- Դպրոցի մաքրութիւնը պահպանելու համար ստիպուած եղանք ընդունելու երկու նոր հաւաքարարներ, մին Մանկապարտէզի դասարաններուն համար միայն, որպէս «Տնտես մայրիկ», իսկ միւսը դպրոցի ընդհանուր մաքրութեան պատասխանատու: Այս հանգամանքը նոյնպէս իր ազդեցութիւնը ունեցաւ դպրոցի պիւտեիկն վրայ:

Ե.- Ինչպէս անդրադարձանք առաջին կէտին մէջ, հանգստեան թոշակին համար վճարուած ահաւոր մեծ գումարին պատճառով չկարողացանք կատարել խիստ անհրաժեշտ որոշակի նորոգութիւններ եւ գոյքերու փոփոխութիւններ. օրինակ մանկապար-

տեղի դասարաններուն համար նոր գորգեր, նոր վարագոյրներ, փոխադրութեան նոր ինֆնաշարժ մը (հին ինֆնաշարժը արդէն իսկ հանգստեան կոչուած է), գրատախտակներու նորոգութիւն, տարրալուծարանի սենեակի նորոգութիւն, եւ արդիական նոր սարքաւորումներ, համակարգիչներու նոր դասարանի մը ստեղծում եւ այլն:

Տարեշրջանիս վերջաւորութեան Պատրիարք Սրբազան Հօր նախաձեռնութեամբ սկսած ենք նախապատրաստական ֆայլերը առնել տարրալուծարանի նորոգութեան եւ կը յուսանք 1996-1997 տարեշրջանի սկզբնաւորութեան պատրաստ պիտի ունենանք ուսումնական գործածութեան համար:

Անտարակոյս այս բոլոր թուարկումներով վարժարանիս տնտեսական կարիքները չեն աւարտուիր: Մենք ներկայացուցինք անոնցմէ միայն կարեւորագոյնները:

Այժմ ընդհանուր ենթախորագիրներու տակ կը ներկայացնենք 1995-1996 ուսումնական տարեշրջանի առ 1996 31 Մայիս, նիւթական մուտքն եւ ելքը--

ՄՈՒՏՔ

Իսրայէլեան Նոր Շէֆէլ

Նուիրատուութիւններ	68,574.10
Վարժարանիս օրացոյցներ	2,946.00
Դպրոցական կրթաթոշակներ	52,812.50
Դպրոցական գրքերու վաճառք	12,495.00
Ուսումնաթոշակներ Գալուստ Կիւլպէնկեան Հիմնարկութենէն	23,262.87
Ինֆնաշարժի փոխադրութիւն	5,340.00
Համագգեստ	80.00
Կազմակերպուած պազարներ	12,499.60
Էնտաումընդ ֆընտի մէջ գտնուող դպրոցիս հիմնադրամի տոկոսներ	139,238.50
Ընդհանուր գումարը	317,248.57

ԵԼԲ

Ամսականներ կամ թոշակներ	458,690.00
Պետական ապահովագրութիւններ	8,023.75
Փոխադրական ծախքեր	595.00
Քարիւղի ջեռուցում	5,200.00
Նամակագին եւ հեռագիր	1,634.80
Գրասենեկային կարիքներ	441.50
Գրեցական պիտոյքներ	5,122.05
Մաքրութեան դեղեր	17,686.00
Պազարի հաշերու պատրաստութիւն	3,258.10
Տպագրական ծախքեր	3,959.00
Հիւրասիրութիւն	657.60

ԵԼԲ (շաբ.)

Իսրայելեան Նոր Շէֆէլ

Փոքր նորոգութիւններ	1,577.00
Գործիքներ շէնքի պահպանման համար	760.00
Յաւելեալ աշխատավարձեր	6,291.00
Նոր գրքերու գնում	5,402.50
Ելեկտրական կարիքներ	691.00
Նոր կղպանքներ եւ քանակներ	561.50
Ծաղիկներ	400.00
Յաւելեալ մաքրութեան ծախքեր	40.00
Փոխադրութիւն	220.00
Առողջապահական դեղեր	4.80
Յաւելեալ թոշակներ	4,200.00
Նկարահանում	320.00
Պաշտօնեաներու հանգստեան թոշակներ	408,729.00
Ատաղծագործի ծախքեր	400.00
Երկաթագործական ծախքեր	1,400.00
Շինարարական կարիքներ	1,626.00
Մաքսատուրք	700.00
Տնային կարիքներ	1,685.00
Ձեռային աշխատանքներու ծախքեր	566.00
Խաղալիքներ	1,283.10
Պագարի Ձեռագործերու ծախքեր	2,512.35
Պագարի այլ ծախքեր	3,739.60
Տարրալուծարանի ծախքեր	115.20
Ապահովագրութիւն եւ ինքնաշարժի արտօնագրի ծախքեր	5,164.00
Քարիւղ կամ պէնզին	4,354.00
Ինքնաշարժի նորոգութիւն	<u>1,710.00</u>

Ընդհանուր գումար ծախքերու

959,719.85

Բայց կ'ուզէինք յիշեցնել, թէ այս գումարին 408,729.00 նոր Շէֆէլը պաշտօնեաներու եւ ուսուցիչներու հանգստեան թոշակին կը վերաբերի, որ միշտ չէ որ կը կրկնուի. ուստի որպէս պարտք ունինք 236,322.28 (Երկու հարիւր երեսունը վեց հազար երեք հարիւր Իսրայելեան Նոր Շէֆէլ եւ քսան ութը ականոթ):

*

*

*

Այս տեղեկատուութեանս ընթացքին կ'ուզէի շնորհակալութիւն արտայայտել զաւակներուն, մանաւանդ մանկապարտէզի մանուկներուն կրթութեան մասին, թէ որքան կարեւոր եւ անհրաժեշտ

է անոնց դաստիարակութիւնը, որովհետեւ անոնք ապագայի Սաղիմահայութեան լաւագոյն յոյսերու շարունակող ժառանգորդներն, երազն ու ապաւէտն են: Նկատի ունենալով այս հանգամանքը, անցնող ինը ամիսներուն ընթացքին մօտէն հետաքրքրուած էինք մանկապարտէզի պահանջներով, տեսած եւ զգացած էինք շատ մը իրերու պակասը, օրինակ՝ գորգերու, վարագոյրներու, համակարգիչներու եւ այլն:

Այդ կարիքները հոգալու համար, Պատրիարք Սրբազան Հօր գլխաւորութեամբ, որոշեցինք կազմակերպել ծրագիր մը, խորապէս հաւատալով եւ յուսալով, որ ձեռքէ իւրաքանչիւրը զօրավիգ եւ նեցուկ պիտի ուզէ կանգնիլ անոր իրագործմանը:

Վստահ ենք, որ երբ ստանաւ մանկապարտէզի անունով ձեռքի ուղղուած դիմում մը, ձեռքէ ամէն մէկը իր կարողութեան չափով առատաձեռն մասնակցութիւնը պիտի քերէ մանկապարտէզի մեր մանուկներուն դաստիարակութեան եւ կրթութեան համար ծրագրուած քարելաւումներուն:

Խօսքս աւարտին իմ խորին երախտագիտական զգացումներս կը յայտնեմ Սուրբ Աթոռոյս Գահակալ Պատրիարք Սրբազան Հօր՝ Սրբոց Թարգմանչաց վարժարանին եւ տեսչութեան կազմին հանդէպ ցուցաբերած իր հայրական հոգատարութեան համար: Շնորհակալութիւն կը յայտնեմ Վարժարանիս տեսչին՝ Հոգշ. Տ. Սահակ Արեղայ Մաշալեանին, փոխ տեսչին՝ տիար Եղիա Տիգրանեանին, աղջկանց բաժնի հսկիչ՝ Տիկ. Արշալոյս Եագուպեանին, որոնք 1995-1996 տարեշրջանի ընթացքին համերաշխաբար գործակցեցան մեր հետ: Իսկ իմ խորագգաց շնորհակալութիւններս կը յայտնեմ Տղոց բաժնի հսկիչ՝ տիար Յարութիւն Պետրոսեանին, զոր օգնական եւ աջակից ունեցանք մեր գործունէութեան ընթացքին:

Պարտք կը համարեմ խորին եւ չերմ շնորհակալութիւններս յայտնել Սրբոց Թարգմանչաց Վարժարանի բոլոր քարերարներուն, որոնք իրենց զանազան տեսակի օժանդակութիւններով, նպաստեցին անոր ազգային առաքելութեանը:

ՇՆՈՂԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ.

ԱԻԵՏԻՍ ԱԲԵՂԱՅ ԻՓՐԱՃԵԱՆ

Սրբոց Թարգմանչաց Երկրորդական Վարժարանի
Տնտեսական Բաժնի Վարիչ